



Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń na paliwo stałe.

Identyfikator(-y) modelu:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK									
Funkcja ogrzewania pośredniego:[tak/nie]				NIE									
Bezpośrednia moc cieplna:				5.5		(kW)							
Pośrednia moc cieplna:				N/A		(kW)							
Paliwo				Paliwo zalecane (tylko jedno):		Inne odpowiednie paliwo(-a)		η_s [%]:		Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej (1)		Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej(1) (2)	
										PM OGC CO NO _x		PM OGC CO NO _x	
										[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)		[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)	
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %				TAK		NIE		70.5		21 103 965 117			
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %				NIE		NIE							
Inna biomasa drzewna				NIE		NIE							
Biomasa niedrzewna				NIE		NIE							
Antracyt i węgiel chudy				NIE		NIE							
Koks metalurgiczny				NIE		NIE							
Półkoks				NIE		NIE							
Węgiel kamienny				NIE		NIE							
Brykiety z węgla brunatnego				NIE		NIE							
Brykiety z torfu				NIE		NIE							
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego				NIE		NIE							
Inne paliwo kopalne				NIE		NIE							
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego				NIE		NIE							
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego				NIE		NIE							
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego													
Parametr		Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr		Oznaczenie	Wartość	Jednostka				
Moc cieplna					Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)								
Nominalna moc cieplna		P _{nom}	5.5	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej		$\eta_{th, nom}$	80.5	%				
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)		P _{min}	ND	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)		$\eta_{th, min}$	ND	%				
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)								
Przy nominalnej mocy cieplnej		e _{l, max}	0.0	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			NIE					
Przy minimalnej mocy cieplnej		e _{l, min}	0.0	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			NIE					
W trybie czuwania		e _{l, SB}	0.0	kW	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu			NIE					
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego					elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu			NIE					
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)		P _{pilot}	ND	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy			NIE					
					elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy			NIE					
					Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)								
					regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			NIE					
					regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			NIE					
					opcja regulacji na odległość			NIE					
Dane teleadresowe:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19											
(*1) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NO_x = tlenki azotu (*2) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3).													

W imieniu producenta podpisać(-a):

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski

Wsola 06.12.2024

Product fiche in accordance with commission regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel space heaters.

Model identifier(s):

Indirect heating function:[yes/no].

Direct heat output:

Indirect heat output:

ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK

NO

5.5 (kW)

N/A (kW)

Fuel	Fuel recommende d (only one):	Other appropriate fuel(s)	ηs [x%]:	Emissions from space heaters at nominal heat output (1)				Emissions from space heaters at minimum heat output(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	YES	NO	70.5	21	103	965	117				
Pressed wood with a moisture content < 12 %.	NO	NO									
Other wood biomass	NO	NO									
Non-wood biomass	NO	NO									
Anthracite and lean coal	NO	NO									
Metallurgical coke	NO	NO									
Semi-coke	NO	NO									
Hard coal	NO	NO									
Lignite briquettes	NO	NO									
Peat briquettes	NO	NO									
Mixed fossil fuel briquettes	NO	NO									
Other fossil fuel	NO	NO									
Mixture of biomass and fossil fuel briquettes	NO	NO									

Performance characteristics when operated with the recommended fuel only							
Parameter	Designation	Value	Unit	Parameter	Designation	Value	Unit
Thermal power				Useful efficiency (calorific value in the operating state)			
Nominal heat output	P _{nom}	5.5	kW	Useful efficiency at nominal heat output	η _{th, nom}	80.5	%
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	ND	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	η _{th, min}	ND	%
Electricity consumption for own use				Type of heat output/room temperature control (select one option)			
At nominal heat output	el _{max}	0.0	kW	single-stage heat output without room temperature control			
	el _{min}	0.0	kW				
	el _{SB}	0.0	kW				
Pilot flame energy requirement (if applicable)	P _{pilot}	ND	kW	electronic room temperature control		NO	
				electronic room temperature control with daytime time control		NO	
				electronic room temperature control with weekly controller		NO	

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Wsola 06.12.2024



Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) 2015/1185 der Kommission vom 24. April 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Heizgeräten für feste Brennstoffe.

Modellbezeichnung(en):				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK											
Indirekte Heizfunktion:[ja/nein].				NEIN											
Direkte Heizleistung:				5.5		(kW)									
Indirekte Heizleistung:				N/A		(kW)									
Kraftstoff	Empfohlener Kraftstoff (nur einer):	Andere geeignete(r) Kraftstoff(e)	η_s [%]:	Emissionen von Raumheizgeräten bei Nennwärmeleistung (1)				Emissionen von Raumheizgeräten bei minimaler Heizleistung(1) (2)							
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx				
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)							
Holzstämmen mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %	JA	NEIN	70.5	21	103	965	117								
Gepresstes Holz mit einem Feuchtigkeitsgehalt < 12 %.	NEIN	NEIN													
Sonstige Holzbiomasse	NEIN	NEIN													
Nichtholz-Biomasse	NEIN	NEIN													
Anthrazit und Magerkohle	NEIN	NEIN													
Hüttenkoks	NEIN	NEIN													
Halbkoks	NEIN	NEIN													
Steinkohle	NEIN	NEIN													
Braunkohlenbriketts	NEIN	NEIN													
Torfbriketts	NEIN	NEIN													
Briketts aus gemischten fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN													
Andere fossile Brennstoffe	NEIN	NEIN													
Mischbriketts aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	NEIN	NEIN													
Andere Mischungen aus Biomasse und festen Brennstoffen	NEIN	NEIN													
Leistungsmerkmale bei ausschließlicher Verwendung des empfohlenen Kraftstoffs															
Parameter	Bezeichnung	Wert	Einheit												
Wärmekraft				Nutzungsgrad (Heizwert im Betriebszustand)											
Nominale Heizleistung	P_{nom}	5.5	kW	Nutzbarer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung				$\eta_{th,nom}$	80.5	%					
Minimale Heizleistung (Richtwert)	P_{min}	ND	kW	Nutzbarer Wirkungsgrad bei minimaler Heizleistung (indikativ)				$\eta_{th,min}$	ND	%					
Elektrizitätsverbrauch für den Eigenbedarf				Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (eine Option auswählen)											
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0.0	kW	einstufige Heizleistung ohne Raumtemperaturregelung				NEIN							
Bei minimaler Heizleistung	$e_{l,min}$	0.0	kW	mindestens zwei manuelle Stufen ohne Raumtemperaturregelung				NEIN							
Im Stand-by-Betrieb	$e_{l,SB}$	0.0	kW	Mechanische Raumtemperaturregelung mit Thermostat				NEIN							
Energiebedarf der festen Zündflamme				elektronische Raumtemperaturregelung				NEIN							
Energiebedarf der Zündflamme (falls zutreffend)	P_{pilot}	ND	kW	Elektronische Raumtemperaturregelung mit Tageszeitsteuerung				NEIN							
				elektronische Raumtemperaturregelung mit Wochenschaltuhr				NEIN							
				Weitere Einstellmöglichkeiten (mehrere können ausgewählt werden)											
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung				NEIN							
				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster				NEIN							
				Fernsteuerungsoption				NEIN							
Kontaktinformationen:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19											
(*1) PM = Feinstaub, OGC = organische gasförmige Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickstoffoxide.															
(*2) Nur erforderlich, wenn die Korrekturfaktoren F(2) oder F(3) verwendet werden.															

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



Fiche produit conforme au règlement (UE) 2015/1185 de la Commission du 24 avril 2015 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux dispositifs de chauffage à combustible solide.

Identifiant(s) du modèle :		ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK									
Fonction de chauffage indirect : [oui/non].		NON									
Production de chaleur directe :		5.5	(kW)								
Sortie de chaleur indirecte :		N/A	(kW)								
Carburant	Carburant recommandé (un seul) :	Autre(s) combustible(s) approprié(s)	η_s [%]:	Émissions des chauffages d'appoint à la puissance calorifique nominale (1)				Émissions des chauffages d'appoint à la puissance calorifique minimale(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Bûches de bois dont le taux d'humidité est ≤ 25 %	OUI	NON	70.5	21	103	965	117				
Bois pressé dont le taux d'humidité est < 12 %	NON	NON									
Autres biomasses ligneuses	NON	NON									
Biomasse non ligneuse	NON	NON									
Anthracite et charbon maigre	NON	NON									
Coke métallurgique	NON	NON									
Semi-coke	NON	NON									
Houille	NON	NON									
Briquettes de lignite	NON	NON									
Briquettes de tourbe	NON	NON									
Briquettes de combustibles fossiles mixtes	NON	NON									
Autres combustibles fossiles	NON	NON									
Mélange de briquettes de biomasse et de combustibles fossiles	NON	NON									
Autres mélanges de biomasse et de combustibles solides	NON	NON									
Caractéristiques de performance en cas d'utilisation du carburant recommandé uniquement											
Paramètre	Désignation	Valeur	Unité								
Énergie thermique				Rendement utile (pouvoir calorifique à l'état de fonctionnement)							
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	5.5	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale		$\eta_{th,nom}$		80.5		%	
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	ND	kW	Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)		$\eta_{th,min}$		ND		%	
Consommation d'électricité pour usage propre				Type de chauffage/régulation de la température ambiante (sélectionner une option)							
A la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	0.0	kW	production de chaleur en une seule étape sans contrôle de la température ambiante		NON					
En puissance calorifique minimale	$e_{l,min}$	0.0	kW	au moins deux étapes manuelles sans contrôle de la température ambiante		NON					
En mode veille	$e_{l,SB}$	0.0	kW	Contrôle mécanique de la température ambiante à l'aide d'un thermostat		NON					
Besoin en énergie de la flamme pilote fixe				contrôle électronique de la température ambiante		NON					
Besoin en énergie de la flamme pilote (le cas échéant)	P_{pilot}	ND	kW	contrôle électronique de la température ambiante avec contrôle de l'heure de la journée		NON					
				contrôle électronique de la température ambiante avec régulateur hebdomadaire		NON					
				Autres options d'ajustement (plusieurs peuvent être sélectionnées)							
				contrôle de la température ambiante avec détection de présence		NON					
				contrôle de la température ambiante avec détection des fenêtres ouvertes		NON					
				option télécommande		NON					
Détails du contact:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = particules, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote.

(*2) Nécessaire uniquement si les facteurs de correction F(2) ou F(3) sont utilisés.

Signé pour et au nom du fabricant par :

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski

Wsola 06.12.2024



Scheda prodotto in conformità al regolamento (UE) 2015/1185 della Commissione, del 24 aprile 2015, recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi di riscaldamento per ambienti a combustibile solido.

Identificatore/i del modello:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Funzione di riscaldamento indiretto:[si/no].				NO							
Potenza termica diretta:				5.5		(kW)					
Potenza termica indiretta:				N/A		(kW)					
Carburante	Carburante consigliato (solo uno):	Altro/i combustibile/i appropriato/i	η_s [%]:	Emissioni dei riscaldatori per ambienti alla potenza termica nominale (1)				Emissioni dei riscaldatori per ambienti alla potenza termica minima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Tronchi di legno con un contenuto di umidità ≤ 25	SI	NO	70.5	21	103	965	117				
Legno pressato con un contenuto di umidità < 12 %	NO	NO									
Altre biomasse legnose	NO	NO									
Biomassa non legnosa	NO	NO									
Antracite e carbone magro	NO	NO									
Coke metallurgico	NO	NO									
Semi-coke	NO	NO									
Carbone fossile	NO	NO									
Bricchette di lignite	NO	NO									
Bricchette di torba	NO	NO									
Bricchette di combustibili fossili misti	NO	NO									
Altro combustibile fossile	NO	NO									
Miscela di bricchette di biomassa e combustibili fossili	NO	NO									
Altre miscele di biomassa e combustibile solido	NO	NO									
Caratteristiche delle prestazioni in caso di utilizzo esclusivo del carburante raccomandato											
Parametro	Designazione	Valore	Unit	Parametro	Designazione	Valore	Unità				
Energia termica				Rendimento utile (potere calorifico allo stato di funzionamento)							
Potenza termica nominale	P_{nom}	5.5	kW	Rendimento utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	80.5	%				
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	ND	kW	Rendimento utile alla potenza termica minima (indicativo)	$\eta_{th,min}$	ND	%				
Consumo di energia elettrica per uso proprio				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare un'opzione)☐							
A potenza termica nominale	$e_{l,max}$	0.0	kW	potenza termica monostadio senza controllo della temperatura ambiente		NO					
Con potenza termica minima	$e_{l,min}$	0.0	kW	almeno due stadi manuali senza controllo della temperatura ambiente		NO					
In modalità stand-by	$e_{l,SB}$	0.0	kW	controllo meccanico della temperatura ambiente tramite termostato		NO					
Fabbisogno energetico della fiamma pilota fissa				regolazione elettronica della temperatura ambiente☐		NO					
Fabbisogno energetico della fiamma pilota (se applicabile)	P_{pilot}	ND	kW	electronic room temperature control with daytime time control		NO					
				controllo elettronico della temperatura ambiente con regolazione settimanale		NO					
				Altre opzioni di regolazione (se ne possono selezionare diverse)							
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza		NO					
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento della finestra aperta		NO					
				opzione di controllo remoto		NO					
Dettagli di contatto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

PM = particolato, OGC = composti organici gassosi, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto.

(*2) Richiesto solo se si utilizzano i fattori di correzione F(2) o F(3.).

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



Karta výrobku v souladu s nařízením Komise (EU) 2015/1185 ze dne 24. dubna 2015, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign ohřivačů na pevná paliva.

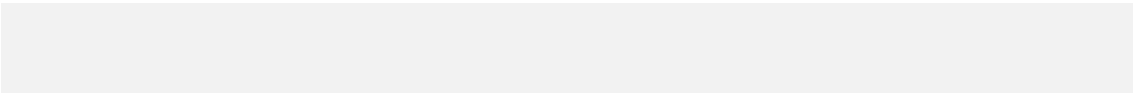
Identifikátor(y) modelu:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Funkce nepřímého ohřevu: [ano/ne].				NE							
Přímý tepelný výkon: [l]:				5.5		(kW)					
Nepřímý tepelný výkon:				N/A		(kW)					
Palivo	Doporučené palivo (pouze jedno):	Jiné vhodné palivo (paliva)	η_s [%]:	Emise z ohřivačů při jmenovitém tepelném výkonu (1)				Emise z ohřivačů při minimálním tepelném výkonu(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Dřevěná kulatina s vlhkostí ≤ 25 %	ANO	NE	70.5	21	103	965	117				
Lisované dřevo s vlhkostí < 12 %	NE	NE									
Ostatní dřevní biomasa	NE	NE									
Nedřevní biomasa	NE	NE									
Antracit a chudé uhlí	NE	NE									
Metalurgický koks	NE	NE									
Polokoks	NE	NE									
Černé uhlí	NE	NE									
Rašelinové brikety	NE	NE									
Rašelinové brikety	NE	NE									
Brikety ze směsi fosilních paliv	NE	NE									
Ostatní fosilní paliva	NE	NE									
Směs briket z biomasy a fosilních paliv	NE	NE									
Ostatní směsi biomasy a pevných paliv	NE	NE									
Výkonnostní charakteristiky při provozu pouze s doporučeným palivem											
Parameter	Označení	Hodnota	Jednotka	Parameter	Označení	Hodnota	Jednotka				
Tepelná energie				Užitná účinnost (výhřevnost v provozním stavu)							
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	5.5	kW	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	80.5	%				
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	ND	kW	Užitná účinnost při minimálním tepelném výkonu (orientační)	$\eta_{th,min}$	ND	%				
Spotřeba elektřiny pro vlastní potřebu				Typ regulace tepelného výkonu/teploty v místnosti (vyberte jednu možnost)							
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	0.0	kW	jednostupňový tepelný výkon bez regulace teploty v místnosti		NE					
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	0.0	kW	alespoň dva manuální stupně bez regulace teploty v místnosti		NE					
V pohotovostním režimu	$e_{l,SB}$	0.0	kW	mechanická regulace teploty v místnosti pomocí termostatu		NE					
Energetická náročnost pevného pilotního plamene				elektronická regulace teploty v místnosti		NE					
Požadavek na energii pilotního plamene (je-li k dispozici)	P_{pilot}	ND	kW	elektronická regulace pokojové teploty s denní časovou regulací		NE					
				elektronická regulace pokojové teploty s týdenním regulátorem		NE					
				Další možnosti nastavení (lze jich vybrat několik)							
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti		NE					
				regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna		NE					
				možnost dálkového ovládání		NE					
Kontaktní údaje:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = pevné částice, OGC = organické plynné sloučeniny, CO = oxid uhelnatý, NOx = oxidy dusíku.

(*2) Vyžaduje se pouze v případě použití korekčních faktorů F(2) nebo F(3).^{II}

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



5.5
N/A

	PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
IGEN	70.5	21	103	965	117			
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								
NEM								

Megnevezés		Érték	Egység					
P _{nom}		5.5	kW					
P _{min}		ND	kW			η _{th,min}	ND	%
Szálló felhasználású villamosenergia-fogyasztás				A hőteljesítmény/helyiséghőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egy				
e _{l,max}		0.0	kW					
e _{l,min}		0.0	kW					
Készenléti üzemmódban e _{l,SB}		0.0	kW			mechanikus szobahőmérséklet-szabályozás termosztáttal	NEM	
A rögzített gyújtóláng energiaigénye						elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás	NEM	
Gyújtóláng energiaigénye (ha van)		P _{pilot}	ND	kW			elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás nappali időszámítással	NEM

Elérhetőségek: Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19

PM = részecske, OGC = szerves gáznemű vegyületek, CO = szén-monoxid, NOx = nitrogén-oxidok.
(*2) Csak akkor szükséges, ha F(2) vagy F(3) korrekciós tényezőket használnak.

gyártó nevében és nevében írta alá:



Fișă de produs în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1185 al Comisiei din 24 aprilie 2015 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru încălzitoarele cu combustibil solid.

Identificator(i) de model:		ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK													
Funcția de încălzire indirectă: [da/nu].		NU													
Putere de încălzire directă:		5.5		(kW)											
Putere de încălzire indirectă:		N/A		(kW)											
Combustibil	Combustibil recomandat (unul singur):	Alt(e) combustibil(e) adecvat(e)	ηs [%]:	Emisii provenite de la încălzitoare la putere termică nominală (1)				Emisii provenite de la încălzitoare la putere termică minimă(1) (2)							
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx				
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)							
Bușteni de lemn cu un conținut de umiditate ≤ 25 %	DA	NU	70.5	21	103	965	117								
Lemn presat cu un conținut de umiditate < 12 %.	NU	NU													
Altă biomasă lemnoasă	NU	NU													
Biomasă nelemnoasă	NU	NU													
Antracit și cărbune slab	NU	NU													
Cocs metalurgic	NU	NU													
Semicocs	NU	NU													
Cărbune greu	NU	NU													
Brichete de lignit	NU	NU													
Brichete de turbă	NU	NU													
Brichete din combustibil fosil mixt	NU	NU													
Alt combustibil fosil	NU	NU													
Amestec de brichete din biomasă și combustibil fosil	NU	NU													
Alte amestecuri de biomasă și combustibil solid	NU	NU													
Caracteristicile de performanță atunci când se utilizează numai combustibilul recomandat															
Parametru				Desemnare				Valoare				Unitate			
Energie termică															
Putere termică nominală				P _{nom}				5.5				kW			
Putere termică minimă (indicativă)				P _{min}				ND				kW			
Consumul de energie electrică pentru uz propriu															
La puterea termică nominală				el _{max}				0.0				kW			
La putere termică minimă				el _{min}				0.0				kW			
În modul stand-by				el _{SB}				0.0				kW			
Necesarul de energie al flăcării pilot fixe															
Necesarul de energie al flăcării pilot (dacă este cazul)				P _{pilot}				ND				kW			
Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o opțiune)															
o singură treaptă de producere a căldurii fără controlul temperaturii camerei								NU							
cel puțin două etape manuale fără controlul temperaturii camerei								NU							
controlul mecanic al temperaturii camerei cu ajutorul unui termostat								NU							
control electronic al temperaturii camerei								NU							
control electronic al temperaturii camerei cu control al orei de zi								NU							
control electronic al temperaturii camerei cu controler săptămânal								NU							
Alte opțiuni de reglare (pot fi selectate mai multe)															
controlul temperaturii camerei cu detectarea prezenței								NU							
controlul temperaturii camerei cu detectarea ferestrei deschise								NU							
opțiune de control de la distanță								NU							
Detalii de contact:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19													
(*1) PM = particule în suspensie, OGC = compuși organici gazeși, CO = monoxid de carbon, NOx = oxizi de azot.															
(*2) Necesar numai dacă se utilizează factorii de corecție F(2) sau F(3)															

Semnat pentru și în numele producătorului de:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



Τεχνικό δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1185 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για θερμαντήρες χώρου στερεών καυσίμων.®

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK											
Λειτουργία έμμεσης θέρμανσης: [ναι/όχι].				OXI											
Άμεση παραγωγή θερμότητας:				5.5	(kW)										
Έμμεση απόδοση θερμότητας:				N/A	(kW)										
Καύσιμο	Συνιστώμενο καύσιμο (μόνο ένα):	Άλλο(α) κατάλληλο(α) καύσιμο(α)	ηs [%]:	Εκπομπές από θερμάστρες χώρου σε ονομαστική θερμική ισχύ (1)				Εκπομπές από θερμαντήρες χώρου σε ελάχιστη θερμική ισχύ(1) (2)							
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx				
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)							
Κορμοί ξύλου με υγρασία ≤ 25 %				NAI	OXI	70.5	21	103	965	117					
Πιεσμένη ξυλεία με περιεκτικότητα σε υγρασία < 12 %.				OXI	OXI										
Άλλη βιομάζα ξύλου				OXI	OXI										
Μη ξύλινη βιομάζα				OXI	OXI										
Ανθρακίτης και άπαχος άνθρακας				OXI	OXI										
Μεταλλουργικός οπτάνθρακας				OXI	OXI										
Ημι-κοκ				OXI	OXI										
Σκληρός άνθρακας				OXI	OXI										
Μπρικέτες λιγνίτη				OXI	OXI										
Μπρικέτες τύρφης				OXI	OXI										
Μπρικέτες μικτών ορυκτών καυσίμων				OXI	OXI										
Άλλα ορυκτά καύσιμα				OXI	OXI										
Μείγμα μπρικετών βιομάζας και ορυκτών καυσίμων				OXI	OXI										
Άλλα μείγματα βιομάζας και στερεών καυσίμων				OXI	OXI										
Χαρακτηριστικά επιδόσεων όταν λειτουργεί μόνο με το συνιστώμενο καύσιμο															
Παράμετρος				Ονομασία	Τιμή	Μονάδα	Παράμετρος				Ονομασία	Τιμή	Μονάδα		
Θερμική ενέργεια						Ωφέλιμη απόδοση (θερμογόνος δύναμη στην κατάσταση λειτουργίας)									
Ονομαστική απόδοση θερμότητας		P _{nom}	5.5	kW	Ωφέλιμη απόδοση σε ονομαστική απόδοση θερμότητας				η _{th, nom}	80.5	%				
Ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)		P _{min}	ND	kW	Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστη θερμική απόδοση (ενδεικτικά)				η _{th, min}	ND	%				
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για ίδια χρήση						Τύπος παραγωγής θερμότητας/ελέγχου θερμοκρασίας χώρου (επιλέξτε μία επιλογή)									
Στην ονομαστική θερμική ισχύ		e _{l max}	0.0	kW	παραγωγή θερμότητας ενός σταδίου χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου❏				OXI						
Σε ελάχιστη θερμική απόδοση		e _{l min}	0.0	kW	τουλάχιστον δύο χειροκίνητα στάδια χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου				OXI						
Σε κατάσταση αναμονής		e _{l sb}	0.0	kW	μηχανικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με χρήση θερμοστάτη				OXI						
Ενεργειακή απαίτηση της σταθερής φλόγας πιλότου						ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου				OXI					
Απαιτούμενη ενέργεια φλόγας πιλότου (κατά περίπτωση)		P _{pilot}	ND	kW	ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου με ρύθμιση της ώρας ημέρας				OXI						
						ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με εβδομαδιαίο ελεγκτή				OXI					
						Άλλες επιλογές ρύθμισης (μπορούν να επιλεγούν πολλές)									
						έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας				OXI					
						έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου				OXI					
						επιλογή τηλεχειρισμού				OXI					
Στοιχεία επικοινωνίας:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19													
(*)1 PM = αιωρούμενα σωματίδια, OGC = οργανικές αέριες ενώσεις, CO = μονοξείδιο του άνθρακα, NOx = οξείδια του αζώτου. (*)2 Απαιτείται μόνο εάν χρησιμοποιούνται διορθωτικοί συντελεστές F(2) ή F(3).															

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



Ficha de producto conforme al reglamento (UE) 2015/1185 de la comisión, de 24 de abril de 2015, por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico para los aparatos de calefacción de espacios que utilizan combustibles sólidos.

Identificador(es) del modelo:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Función de calefacción indirecta: [sí/no].				NO							
Potencia calorífica directa:				5.5		(kW)					
Potencia calorífica indirecta:				N/A		(kW)					
Combustible	Combustible recomendado (sólo uno):	Otro(s) combustible(s) apropiado(s)	η_s [%]:	Emisiones de los calefactores a potencia nominal (1)				Emisiones de los calefactores a potencia mínima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Troncos de madera con un contenido de humedad $\leq$ 25 %.	SÍ	NO	70.5	21	103	965	117				
Madera prensada con un contenido de humedad $\leq$ 12 %.	NO	NO									
Otra biomasa de madera	NO	NO									
Biomasa no maderera	NO	NO									
Antracita y carbón pobre	NO	NO									
Coque metalúrgico	NO	NO									
Semicoca	NO	NO									
Hulla	NO	NO									
Briquetas de lignito	NO	NO									
Briquetas de turba	NO	NO									
Briquetas mixtas de combustibles fósiles	NO	NO									
Otros combustibles fósiles	NO	NO									
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	NO	NO									
Otras mezclas de biomasa y combustible sólido	NO	NO									
Características de rendimiento cuando se utiliza sólo el combustible recomendado											
Parámetro	Designación	Valor	Unidad								
Energía térmica				Rendimiento útil (poder calorífico en estado de funcionamiento)							
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	5.5	kW	Rendimiento útil a potencia calorífica nominal		$\eta_{th, nom}$		80.5		%	
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	ND	kW	Rendimiento útil a potencia calorífica mínima (indicativo)		$\eta_{th, min}$		ND		%	
Consumo de electricidad para uso propio				Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione una opción)							
A potencia calorífica nominal	$e_{l, max}$	0.0	kW	potencia calorífica de una etapa sin control de la temperatura ambiente				NO			
A potencia calorífica mínima	$e_{l, min}$	0.0	kW	al menos dos etapas manuales sin control de la temperatura ambiente				NO			
En modo de espera	$e_{l, SB}$	0.0	kW	control mecánico de la temperatura ambiente mediante termostato				NO			
Consumo de energía de la llama piloto fija				control electrónico de la temperatura ambiente				NO			
Requisitos energéticos de la llama piloto (si procede)	P_{pilot}	ND	kW	control electrónico de la temperatura ambiente con regulación horaria diurna				NO			
				control electrónico de la temperatura ambiente con regulador semanal				NO			
				Otras opciones de ajuste (se pueden seleccionar varias)							
				control de temperatura ambiente con detección de presencia				NO			
				control de la temperatura ambiente con detección de ventana abierta				NO			
				opción de control remoto				NO			
Datos de contacto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
(*) PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno.											
(**) Obligatorio sólo si se utilizan los factores de corrección F(2) o F(3).											

Firmado en nombre y representación del fabricante por:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Krzysztof...



Tuoteseloste Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY täytäntöönpanosta kiinteän polttoaineen tilalämmittimiä koskevien ekologisen suunnittelun vaatimusten osalta 24. huhtikuuta 2015 annetun komission asetuksen (EU) 2015/1185 mukaisesti.

Mallin tunniste(t):	ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK										
Epäsuora lämmitystoiminto: [kyllä/ei].	EI										
Suora lämmöntuotto:	5.5	(kW)									
Epäsuora lämmöntuotto:	N/A	(kW)									
Polttoaine	Suositeltu polttoaine (vain yksi):	Muu(t) sopiva(t) polttoaine(et)	ηs [%]:	Tilalämmittimien päästöt nimellislämpöteholla (1)				Tilalämmittimien päästöt pienimmällä lämmitysteholla(1)(2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Puutukit, joiden kosteuspitoisuus on ≤ 25 %	KYLLÄ	EI	70.5	21	103	965	117				
Puristettu puu, jonka kosteuspitoisuus on < 12 %.	EI	EI									
Muu puubiomassa	EI	EI									
Muu kuin puubiomassa	EI	EI									
Antrasiitti ja vähärasvainen hiili	EI	EI									
Metallurginen koksi	EI	EI									
Puolikoksi	EI	EI									
Kivihiili	EI	EI									
Ruskohiilibriketit	EI	EI									
Turve briketit	EI	EI									
Fossiilisten polttoaineiden sekabriketit	EI	EI									
Muu fossiilinen polttoaine	EI	EI									
Biomassan ja fossiilisten polttoaineiden brikettien seos.	EI	EI									
Muut biomassan ja kiinteiden polttoaineiden seokset	EI	EI									
Suorituskykyominaisuudet, kun käytetään ainoastaan suositeltua polttoainetta											
Parametri	Nimitys	Arvo	Yksikkö	Parametri	Nimitys	Arvo	Yksikkö				
Lämpövoima				Hyötysuhde (lämpöarvo käyttötilassa)							
Nimellinen lämmöntuotto	P _{nom}	5.5	kW	Hyötysuhde nimellislämpöteholla	η _{th, nom}	80.5	%				
Pienin lämmöntuotto (ohjeellinen)	P _{min}	ND	kW	Hyötysuhde pienimmällä lämmöntuotolla (ohjeellinen)	η _{th, min}	ND	%				
Sähkönkulutus omaan käyttöön				Lämmitystehon/huonelämpötilan säätötyyppi (valitse yksi vaihtoehto)							
Nimellisellä lämmöntuotolla	e _{l, max}	0.0	kW	yksivaiheinen lämmöntuotto ilman huonelämpötilan säätöä	EI						
Vähimmäislämmöntuotolla	e _{l, min}	0.0	kW	vähintään kaksi manuaalista vaihetta ilman huoneenlämmön säätöä	EI						
Valmiustilassa	e _{l, SB}	0.0	kW	mekaaninen huonelämpötilan säätö termostaattilla	EI						
Kiinteän ohjausliekin energiantarve				elektroninen huoneen lämpötilan säätö	EI						
Ohjausliekin energiantarve (tarvittaessa)	P _{pilot}	ND	kW	elektroninen huonelämpötilan säätö, jossa on päiväajan säätö	EI						
				elektroninen huoneen lämpötilan säätö viikoittaisella säätimellä	EI						
				Muut säätövaihtoehdot (useita voidaan valita)							
				huoneenlämmön säätö läsnäolotunnistuksella	EI						
				huoneen lämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistuksella	EI						
				kaukosäätimen vaihtoehto	EI						
Yhteystiedot:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
(*1) PM = hiukkaset, OGC = orgaaniset kaasumaiset yhdisteet, CO = hiilimonoksidi, NOx = typen oksidit. (*2) Vaaditaan vain, jos käytetään korjauskertoimia F(2) tai F(3).											

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



Продуктов фиш в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екодизайн за отоплителни уреди на твърдо гориво.

Идентификатор(и) на модела:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK										
Функция индиректно нагряване: [да/не].				НЕ										
Директна топлинна мощност:				5.5		(kW)								
Индиректна топлинна мощност:				N/A		(kW)								
гориво				Препоръчите лно гориво (само едно):	Друго подходящо гориво(а)	ηs [x%]:	Емисии от отоплителни уреди при номинална топлинна мощност (1)				Емисии от нагреватели на помещения при минимална топлинна мощност (1) (2)			
							PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
							[x] mg/Nm³ (13 % O₂)				[x] mg/Nm³ (13 % O₂)			
Дървени трупи със съдържание на влага ≤ 25 %				ДА	НЕ	70.5	21	103	965	117				
Пресова дървесина със съдържание на влага < 12 %.				НЕ	НЕ									
Друга дървесна биомаса				НЕ	НЕ									
Недървесна биомаса				НЕ	НЕ									
Антрацит и постни въглища				НЕ	НЕ									
Металургичен кокс				НЕ	НЕ									
Полукокс				НЕ	НЕ									
Черни въглища				НЕ	НЕ									
Лигнитни брикети				НЕ	НЕ									
Торфени брикети				НЕ	НЕ									
Смесени брикети от изкопаеми горива				НЕ	НЕ									
Други изкопаеми горива				НЕ	НЕ									
Смес от брикети от биомаса и изкопаеми горива				НЕ	НЕ									
Други смеси от биомаса и твърдо гориво				НЕ	НЕ									
Характеристики на работа при работа само с препоръчаното гориво														
Параметър		Обозначаване		Стойност	Мерна единица	Параметър		Обозначаване		Стойност	Мерна единица			
Термична мощност						Полезна ефективност (калоричност в работно състояние)								
Номинална топлинна мощност		P _{nom}		5.5	kW	Полезна ефективност при номинална топлинна мощност		η _{th, nom}		80.5	%			
Минимална топлинна мощност (ориентиrowъчно)		P _{min}		ND	kW	Полезна ефективност при минимална топлинна мощност (ориентиrowъчно)		η _{th, min}		ND	%			
Консумация на електроенергия за собствени нужди						Тип топлинна мощност/контрол на стайната температура (изберете една опция)								
При номинална топлинна мощност		e _{l, max}		0.0	kW	едностепенна топлинна мощност без контрол на стайната температура				НЕ				
При минимална топлинна мощност		e _{l, min}		0.0	kW	най-малко две ръчни степени без контрол на стайната температура				НЕ				
В режим на готовност		e _{l, SB}		0.0	kW	механичен контрол на стайна температура с помощта на термостат				НЕ				
Енергийни изисквания на фиксирания пилотен пламък						електронен контрол на температурата в помещението				НЕ				
Изискване за енергия на пилотния пламък (ако е приложимо)		P _{pilot}		ND	kW	електронен контрол на стайната температура с контрол през деня				НЕ				
						електронен контрол на стайната температура със седмичен контролер				НЕ				
						Други опции за настройка (могат да бъдат избрани няколко)								
						контрол на стайната температура с откриване на присъствие				НЕ				
						контрол на стайната температура с детекция на отворен прозорец				НЕ				
						опция за дистанционно управление				НЕ				
Данни за контакт:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19												
(*) PM = прахови частици, OGC = органични газообразни съединения, CO = въглероден оксид, NOx = азотни оксиди. (**) Изисква се само ако се използват коригиращи фактори F(2) или F(3).														

Подписано за и от името на производителя от:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



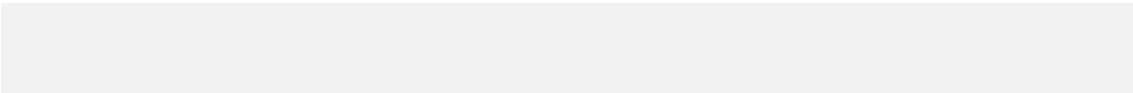
Productkaart in overeenstemming met commissieverordening (EU) 2015/1185 van 24 april 2015 ter implementatie van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot eisen inzake ecologisch ontwerp voor ruimteverwarmingstoestellen die vaste brandstoffen gebruiken.

Model-ID('s):		ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK									
Indirecte verwarmingsfunctie: [ja/nee].		NEE									
Directe warmteafgifte:		5.5		(kW)							
Indirecte warmteafgifte:		N.v.t		(kW)							
Brandstof	Aanbevolen brandstof (slechts één):	Andere geschikte brandstof(fen)	ηs [%]:	Emissies van ruimteverwarmingstoestellen bij nominale warmteafgifte (1)				Emissies van ruimteverwarmingstoestellen bij minimale warmteafgifte(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Houtblokken met vochtgehalte ≤ 25 %	JA	NEE	70.5	21	103	965	117				
Geperst hout met een vochtgehalte < 12 %.	NEE	NEE									
Overige houtbiomassa	NEE	NEE									
Niet-hout biomassa	NEE	NEE									
Antraciet en magere steenkool	NEE	NEE									
Metallurgische cokes	NEE	NEE									
Half-cola	NEE	NEE									
Steenkool	NEE	NEE									
Bruinkoolbriketten	NEE	NEE									
Turfbriketten	NEE	NEE									
Gemengde briketten van fossiele brandstoffen	NEE	NEE									
Andere fossiele brandstof	NEE	NEE									
Mengsel van biomassa en briketten van fossiele brandstoffen	NEE	NEE									
Andere mengsels van biomassa en vaste brandstof	NEE	NEE									
Prestatiekenmerken bij uitsluitend gebruik met de aanbevolen brandstof											
Parameter	Aanduiding	Waarde	Eenheid								
Thermische kracht				Nuttig rendement (calorische waarde in bedrijfstoestand)							
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	5.5	kW	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte		η _{th, nom}		80.5		%	
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	ND	kW	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte (indicatief)		η _{th, min}		ND		%	
Elektriciteitsverbruik voor eigen gebruik				Type warmteafgifte/regeling van de kamertemperatuur (selecteer één optie)							
Bij nominale warmteafgifte	e _{l, max}	0.0	kW	eentraps warmteafgifte zonder regeling van de kamertemperatuur				NEE			
Bij minimale warmteafgifte	e _{l, min}	0.0	kW	minimaal twee handmatige trappen zonder regeling van de kamertemperatuur				NEE			
In stand-bymodus	e _{l, SB}	0.0	kW	mechanische kamertemperatuurregeling met behulp van een thermostaat				NEE			
Energiebehoefte van de vaste waakvlam				elektronische regeling van de kamertemperatuur				NEE			
Energievereiste voor de waakvlam (indien van toepassing)	P _{pilot}	ND	kW	elektronische kamertemperatuurregeling met dagtijdsregeling				NEE			
				elektronische kamertemperatuurregeling met weekregelaar				NEE			
				Overige instelmogelijkheden (meerdere selecteerbaar)							
				kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie				NEE			
				kamertemperatuurregeling met open raamdetectie				NEE			
				afstandsbediening optie				NEE			
Contact details:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*)1 PM = fijn stof, OGC = organische gasvormige verbindingen, CO = koolmonoxide, NOx = stikstofoxiden. (*)2 Alleen vereist als correctiefactoren F(2) of F(3) worden gebruikt.

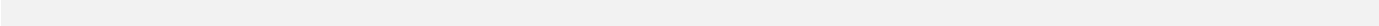
Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



5.5
N/A

		PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
JĀ	NĒ	70.5	21	103	965	117			
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								
NĒ	NĒ								

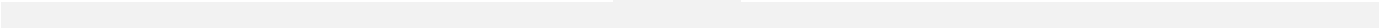


Apzīmējums Vērtība Vienība

P_{nom} 5.5 kW

P_{min} ND kW

el_{max} 0.0





Gaminio vardinių parametrų lentelė pagal 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (ES) 2015/1185, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB dėl kietojo kuro patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimų.

Modelio identifikatorius (-iai):		ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK									
Netiesioginio šildymo funkcija: [taip/ne].		NE									
Tiesioginė šilumos išeiga:		5.5	(kW)								
Netiesioginė šilumos išeiga:		N/A	(kW)								
Kuro	Rekomenduojamas kuras (tik vienas):	Kiti tinkami degalai	ηs [%]:	Patalpų šildytuvų emisija esant vardinei šiluminei galiai (1)				Patalpų šildytuvų išmetami teršalai esant mažiausiai šiluminei galiai (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Medienos rąstai, kurių drėgnis ≤ 25 %	TAIP	NE	70.5	21	103	965	117				
Presuota mediena, kurios drėgnumas < 12 %.	NE	NE									
Kita medienos biomasė	NE	NE									
Ne medienos biomasė	NE	NE									
Antracitas ir liesa anglis	NE	NE									
Metalurginis koksas	NE	NE									
Puskoksas	NE	NE									
Kietoji anglis	NE	NE									
Rusvosios anglies briketai	NE	NE									
Durpių briketai	NE	NE									
Mišrūs iškastinio kuro briketai	NE	NE									
Kitas iškastinis kuras	NE	NE									
Biomasės ir iškastinio kuro briketų mišinys	NE	NE									
Kiti biomasės ir kietojo kuro mišiniai	NE	NE									
Veikimo charakteristikos, kai naudojamas tik rekomenduojamas kuras											
Parametras	Paskyrimas	Vertė	Vienetas	Parametras Paskyrimas Vertė Vienetas							
Šiluminė galia				Naudingas efektyvumas (kaloringumas darbinėje būsenoje)							
Nominali šiluminė galia	P _{nom}	5.5	kW	Naudingas efektyvumas esant vardinei šilumos galiai		η _{th, nom}	80.5	%			
Minimali šiluminė galia (orientacinė)	P _{min}	ND	kW	Naudingas efektyvumas esant minimaliai šiluminei galiai (orientacinis)		η _{th, min}	ND	%			
Elektros suvartojimas savo reikmėms				Šilumos galios / kambario temperatūros valdymo tipas (pasirinkite vieną variantą)							
Esant vardinei šiluminei galiai	e _{l, max}	0.0	kW	vienpakopis šilumos tiekimas be kambario temperatūros reguliavimo		NE					
Esant minimaliai šiluminei galiai	e _{l, min}	0.0	kW	mažiausiai du rankiniai etapai be kambario temperatūros reguliavimo		NE					
Budėjimo režimu	e _{l, SB}	0.0	kW	mechaninis kambario temperatūros valdymas naudojant termostatą		NE					
Stacionarios liepsnos energijos poreikis				elektroninis kambario temperatūros valdymas		NE					
Bandomosios liepsnos energijos reikalavimas (jei taikoma)	P _{pilot}	ND	kW	elektroninis kambario temperatūros valdymas su dienos laiko reguliavimu		NE					
				elektroninis kambario temperatūros valdymas su savaitiniu valdikliu		NE					
				Kitos reguliavimo parinktys (galima pasirinkti keletą)							
				kambario temperatūros valdymas su buvimo aptikimu		NE					
				kambario temperatūros valdymas su atviro lango aptikimu		NE					
				nuotolinio valdymo galimybė		NE					
Kontaktiniai duomenys:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = kietosios dalelės, OGC = organiniai dujiniai junginiai, CO = anglies monoksidas, NOx = azoto oksidai. (*2) Reikalingas tik tuo atveju, jei naudojami patalpos koeficientai F(2) arba F(3).

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kataryna



Produktblad i enlighet med kommissionens förordning (EU) 2015/1185 av den 24 april 2015 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG med avseende på ekodesignkrav för fastbränslevärmare.

Modellidentifikatorer:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Indirekt värmefunktion:[ja/nej].				NEJ							
Direkt värmeeffekt:				5.5		(kW)					
Indirekt värmeeffekt:				N/A		(kW)					
Bränsle	Rekommenderat bränsle (endast ett):	Andra lämpliga bränslen	η_s [%]:	Utsläpp från rumsvärmare vid nominell värmeeffekt (1)				Utsläpp från rumsvärmare vid lägsta värmeeffekt(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Vedstockar med fukthalt ≤ 25 %	JA	NEJ	70.5	21	103	965	117				
Pressat trä med en fukthalt < 12 %.	NEJ	NEJ									
Annan träbiomassa	NEJ	NEJ									
Biomassa som inte är trä	NEJ	NEJ									
Antracit och magert kol	NEJ	NEJ									
Metallurgisk koks	NEJ	NEJ									
Halvkoks	NEJ	NEJ									
Hård kol	NEJ	NEJ									
Brunkolsbriketter	NEJ	NEJ									
Torvbriketter	NEJ	NEJ									
Blandade fossila bränslebriketter	NEJ	NEJ									
Annat fossilt bränsle	NEJ	NEJ									
Blandning av biomassa och fossila bränslebriketter	NEJ	NEJ									
Andra blandningar av biomassa och fast bränsle	NEJ	NEJ									
Prestandaegenskaper endast när den används med rekommenderat bränsle											
Parameter	Beteckning	Värde	Enhet								
Värmekraft				Användbar effektivitet (värmevärde i drifttillstånd)							
Nominell värmeeffekt	P_{nom}	5.5	kW	Användbar verkningsgrad vid nominell värmeeffekt				$\eta_{th, nom}$	80.5	%	
Minsta värmeeffekt (indikativt)	P_{min}	ND	kW	Användbar effektivitet vid minimal värmeeffekt (indikativt)				$\eta_{th, min}$	ND	%	
Elförbrukning för eget bruk				Typ av värmeeffekt/rumstemperaturkontroll (välj ett alternativ)							
Vid nominell värmeeffekt	$e_{l, max}$	0.0	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering				NEJ			
Vid minsta värmeeffekt	$e_{l, min}$	0.0	kW	minst två manuella steg utan rumstemperaturkontroll				NEJ			
I standby-läge	$e_{l, SB}$	0.0	kW	mekanisk rumstemperaturkontroll med termostat				NEJ			
Energibehov för den fasta pilotlagan				elektronisk rumstemperaturkontroll				NEJ			
Krav på pilotflammas energi (om tillämpligt)	P_{pilot}	ND	kW	elektronisk rumstemperaturreglering med dagtidsreglering				NEJ			
				elektronisk rumstemperaturkontroll med veckoregulator				NEJ			
				Andra justeringsalternativ (flera kan väljas)							
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering				NEJ			
				rumstemperaturkontroll med detektering av öppet fönster				NEJ			
				fjärrkontroll alternativ				NEJ			
Kontaktuppgifter:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19							

(*1) PM = partiklar, OGC = organiska gasformiga föreningar, CO = kolmonoxid, NOx = kväveoxider. (*2) Krävs endast om korrektionsfaktorerna F(2) eller F(3) används.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



Tehnični podatki o izdelku v skladu z uredbo Komisije (EU) 2015/1185 z dne 24. aprila 2015 o izvajanju Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljsko primerno zasnovano grelnikov prostorov na trda goriva.

Identifikatorji modela:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Funkcija posrednega ogrevanja: [da/ne].				št							
Neposredna toplotna moč:				5.5		(kW)					
Posredna toplotna moč:				N/A		(kW)					
Gorivo	Priporočeno gorivo (samo eno):	Drugo ustrezno gorivo(-a)	η_s [%]:	Emisije iz grelnikov prostorov pri nazivni toplotni moči (1)				Emisije iz grelnikov prostorov pri najmanjši toplotni moči (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Lesena polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %	DA	št	70.5	21	103	965	117				
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %.	št	št									
Ostala lesna biomasa	št	št									
Nelesna biomasa	št	št									
Antracit in pust premog	št	št									
Metalurški koks	št	št									
Polkoks	št	št									
Trdi premog	št	št									
Briketi iz lignita	št	št									
Šotni briketi	št	št									
Mešani briketi na fosilna goriva	št	št									
Druga fosilna goriva	št	št									
Mešanica briketov iz biomase in fosilnih goriv	št	št									
Druge mešanice biomase in trdnega goriva	št	št									
Značilnosti delovanja pri delovanju samo s priporočenim gorivom											
Parameter	Imenovanje	Vrednost	Enota	Parameter	Imenovanje	Vrednost	Enota				
Toplotna moč				Koristni izkoristek (kalorična vrednost v obratovalnem stanju)							
Nazivna toplotna moč	P_{nom}	5.5	kW	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči	$\eta_{th,nom}$	80.5	%				
Najmanjša toplotna moč (okvirno)	P_{min}	ND	kW	Koristni izkoristek pri minimalni toplotni moči (indikativno)	$\eta_{th,min}$	ND	%				
Poraba električne energije za lastno uporabo				Vrsta toplotne moči/regulacija sobne temperature (izberite eno možnost)							
Pri nazivni toplotni moči	$e_{l,max}$	0.0	kW	enostopenjska toplotna moč brez regulacije sobne temperature	št						
Pri minimalni toplotni moči	$e_{l,min}$	0.0	kW	vsaj dve ročni stopnji brez regulacije sobne temperature	št						
V stanju pripravljenosti	$e_{l,SB}$	0.0	kW	mehansko uravnavanje sobne temperature s pomočjo termostata	št						
Energijska zahteva fiksnega pilotnega plamena				elektronski nadzor sobne temperature	št						
Zahtevana energija pilotnega plamena (če je primerno)	P_{pilot}	ND	kW	elektronska regulacija sobne temperature z dnevno regulacijo	št						
				elektronska regulacija sobne temperature s tedenskim regulatorjem	št						
				Druge možnosti prilagajanja (izberete jih lahko več)							
				nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti	št						
				nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna	št						
				možnost daljinskega upravljanja	št						
Kontaktne podatki:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									

(*1) PM = trdni delci, OGC = organske plinaste spojine, CO = ogljikov monoksid, NOx = dušikovi oksidi. (*2) Zahtevano samo, če se uporabljajo korekcijski faktorji F(2) ali F(3).

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



Popis výrobku v súlade s nariadením komisie (EÚ) 2015/1185 z 24. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES s ohľadom na požiadavky na ekodizajn ohrievačov priestoru na tuhé palivo.

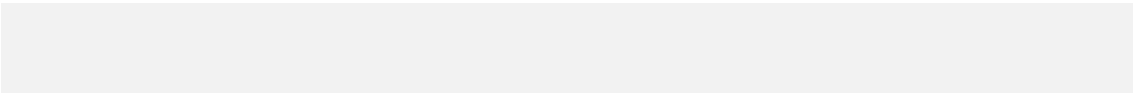
Identifikátory modelu:	ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK										
Funkcia nepriameho ohreву: [áno/nie].	NIE										
Priamy tepelný výkon:	5.5	(kW)									
Nepriamy tepelný výkon:	N/A	(kW)									
Palivo	Odporúčané palivo (iba jedno):	Iné vhodné palivo (palivá)	η_s [%]:	Emisie z ohrievačov priestoru pri menovitom tepelnom výkone (1)				Emisie z ohrievačov priestoru pri minimálnom tepelnom výkone (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13 % O ₂)			
Drevené polená s obsahom vlhkosti ≤ 25 %	ÁNO	NIE	70.5	21	103	965	117				
Lisované drevo s vlhkosťou < 12 %.	NIE	NIE									
Iná drevná biomasa	NIE	NIE									
Nedrewná biomasa	NIE	NIE									
Antracit a chudé uhlie	NIE	NIE									
Hutnícky koks	NIE	NIE									
Polokoks	NIE	NIE									
Čierne uhlie	NIE	NIE									
Lignitové brikety	NIE	NIE									
Rašelinové brikety	NIE	NIE									
Brikety zo zmiešaných fosílnych palív	NIE	NIE									
Iné fosílné palivo	NIE	NIE									
Zmes brikiet z biomasy a fosílnych palív	NIE	NIE									
Ostatné zmesi biomasy a tuhého paliva	NIE	NIE									
Výkonové charakteristiky pri prevádzke len s odporúčaným palivom											
Parameter	Označenie	Hodnota	Jednotka	Parameter	Označenie	Hodnota	Jednotka				
Tepelný výkon				Užitočná účinnosť (výhrevnosť v prevádzkovom stave)							
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	5.5	kW	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th, nom}$	80.5	%				
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	ND	kW	Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone (orientačná)	$\eta_{th, min}$	ND	%				
Spotreba elektriny pre vlastnú potrebu				Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jednu možnosť)							
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l, max}$	0.0	kW	jednostupňový tepelný výkon bez regulácie izbovej teploty		NIE					
Pri minimálnom tepelnom výkone	$e_{l, min}$	0.0	kW	aspoň dva manuálne stupne bez regulácie izbovej teploty		NIE					
V pohotovostnom režime	$e_{l, SB}$	0.0	kW	mechanické ovládanie teploty v miestnosti pomocou termostatu		NIE					
Energetická potreba pevného zapalovacieho plameňa				elektronická regulácia teploty v miestnosti		NIE					
Požiadavka na energiu zapalovacieho plameňa (ak existuje)	P_{pilot}	ND	kW	elektronická regulácia teploty v miestnosti s reguláciou denného času		NIE					
				elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným regulátorom		NIE					
				Ďalšie možnosti nastavenia (možno vybrať viacero)							
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti		NIE					
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna		NIE					
				možnosť diaľkového ovládania		NIE					
Kontaktné údaje:	Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19										

(*)1 PM = tuhé častice, OGC = organické plynné zlučiny, CO = oxid uhoľnatý, NOx = oxidy dusíka. (*)2 Vyžaduje sa, len ak sa používajú korekčné faktory F(2) alebo F(3).

Podpísané za a v mene výrobcu:

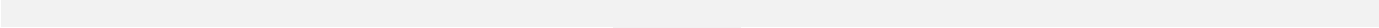
Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski

Wsola 06.12.2024



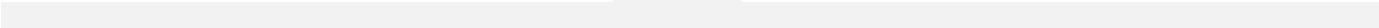
5.5
N/A

			PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
	JA	INGEN	70.5	21	103	965	117			
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								
	INGEN	INGEN								



Betegnelse Værdi Enhed

P_{nom} 5.5



Identifikator(i) modela:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK											
Funkcija neizravnog grijanja: [da/ne].				NE											
Izravna toplinska snaga:				5.5		(kW)									
Neizravna toplinska snaga:				N/A		(kW)									
Gorivo				Preporučeno gorivo (samo jedno):	Drugo odgovarajuće gorivo(a)	ηs [%]:	Emisije iz grijača prostora pri nazivnoj toplinskoj snazi (1)				Emisije iz grijača prostora pri minimalnoj toplinskoj snazi (1) (2)				
							PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
							[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				
Drveni trupci sa sadržajem vlage ≤ 25 %				DA	NE	70.5	21	103	965	117					
Prešano drvo s udjelom vlage < 12 %.				NE	NE										
Ostala drvena biomasa				NE	NE										
Nedrvna biomasa				NE	NE										
Antracit i mršavi ugljen				NE	NE										
Metalurški koks				NE	NE										
Polu-koks				NE	NE										
Antracit				NE	NE										
Briketi od lignita				NE	NE										
Briketi od treseta				NE	NE										
Mješoviti briketi fosilnih goriva				NE	NE										
Ostala fosilna goriva				NE	NE										
Mješavina briketa biomase i fosilnih goriva				NE	NE										
Ostale mješavine biomase i krutog goriva				NE	NE										
Karakteristike rada kada se radi samo s preporučenim gorivom															
Parametar				Oznaka	Vrijednost	Jedinica	Parametar				Oznaka	Vrijednost	Jedinica		
Toplinska snaga						Korisna učinkovitost (kalorična vrijednost u radnom stanju)									
Nazivni toplinski učinak		P _{nom}	5.5	kW	Korisna učinkovitost pri nazivnom toplinskom učinku		η _{th, nom}	80.5	%						
Minimalni toplinski učinak (indikativno)		P _{min}	ND	kW	Korisna učinkovitost pri minimalnom učinku topline (indikativno)		η _{th, min}	ND	%						
Potrošnja električne energije za vlastite potrebe						Vrsta toplinske snage/regulacija sobne temperature (odaberite jednu opciju)									
Pri nazivnom toplinskom učinku		e _{l, max}	0.0	kW	jednostupanjski toplinski učinak bez regulacije sobne temperature		NE								
Na minimalnom toplinskom učinku		e _{l, min}	0.0	kW	najmanje dva ručna stupnja bez regulacije sobne temperature		NE								
U stanju pripravnosti		e _{l, sB}	0.0	kW	mehanička regulacija sobne temperature pomoću termostata		NE								
					elektronska regulacija sobne temperature		NE								
					elektronska regulacija sobne temperature s dnevnom regulacijom		NE								
					elektronička regulacija sobne temperature s tjednim regulatorom		NE								
Potreba za energijom fiksnog pilot plamena						Ostale mogućnosti podešavanja (može se odabrati nekoliko)									
Zahtjev za energiju pilot plamena (ako je primjenjivo)		P _{pilot}	ND	kW	kontrola sobne temperature s detekcijom prisutnosti		NE								
					kontrola sobne temperature s detekcijom otvorenog prozora		NE								
					mogućnost daljinskog upravljanja		NE								
Kontakt podaci:		Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19													
(*1) PM = čestice, OGC = organski plinoviti spojevi, CO = ugljikov monoksid, NOx = dušikovi oksidi. (*2) Potrebno samo ako se koriste korekcijski faktori F(2) ili F(3).															

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrinke!

Tootekirjeldus vastavalt komisjoni 24. aprilli 2015. aasta määrusele (EL) 2015/1185, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ tahkekütuseliste ruumikütteseadmete ökodisaini nõuete osas.

Mudeli identifikaator(id):

ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK

Kaudne küttefunktsioon: [jah/ei].

Otsene soojusväljund:

Kaudne soojusväljund:

EI
5.5 (kW)
EI kehti (kW)

Kütus	Soovitav kütus (ainult üks):	Muu(ad) sobiv(ad) kütus(d)	ηs [%]:	Ruumikütteseadmete heitkogused nimisoojusvõimsusel (1)				Ruumikütteseadmete heitkogused minimaalse soojusvõimsusega (1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Puidupalgid niiskusesisaldusega ≤ 25 %	JAH	EI	70.5	21	103	965	117				
Pressitud puit niiskusesisaldusega < 12%.	EI	EI									
Muu puidu biomass	EI	EI									
Mittepuidu biomass	EI	EI									
Antratsiit ja lahja kivisüsi	EI	EI									
Metallurgiline koks	EI	EI									
Poolkoks	EI	EI									
Kivisüsi	EI	EI									
Pruunsöebrikett	EI	EI									
Turbabrikett	EI	EI									
Fossiilkütuste segabrikett	EI	EI									
Muu fossiilkütus	EI	EI									
Biomassi ja fossiilkütuste brikettide segu	EI	EI									
Muud biomassi ja tahke kütuse segud	EI	EI									

Tööomadused ainult soovitatud kütusega töötamisel

Parameeter	Määramine	Väärtus	Üksus	Parameeter	Määramine	Väärtus	Üksus
Soojusvõimsus				Kasulik efektiivsus (kütteväärtus tööolekus)			
Nominaalne soojusvõimsus	P _{nom}	5.5	kW	Kasulik kasutegur nimisoojusvõimsusel	η _{th, nom}	80.5	%
Minimaalne soojusvõimsus (soojuslik)	P _{min}	ND	kW	Kasulik kasutegur minimaalse soojusvõimsuse juures (soovitav)	η _{th, min}	ND	%
Elektritarbimine oma tarbeks				Soojusvõimsuse/ruumitemperatuuri reguleerimise tüüp (valige üks valik)			
Nimisoojusvõimsusel	e _{l, max}	0.0	kW				
	e _{l, min}	0.0	kW				
	e _{l, SB}	0.0	kW				
						EI	
Pilootleegi energia nõue (kui see on kohaldatav)	P _{pilot}	ND	kW	elektrooniline ruumitemperatuuri reguleerimine päevase aja reguleerimisega		EI	
				elektrooniline ruumitemperatuuri reguleerimine nädala regulaatoriga		EI	
				Muud reguleerimisvalikud (saab valida mitu)			
				ruumitemperatuuri reguleerimine kohaloleku tuvastamisega		EI	
				ruumitemperatuuri reguleerimine avatud akna tuvastamisega		EI	
				kaugjuhtimispuldi võimalus		EI	

Kontaktandmed: Kratki.pl Marek Bal, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19

(**1) PM = tahked osakesed, OGC = orgaanilised gaasilised ühendid, CO = süsinikoksiid, NOx = lämmastikoksiidid. (**2) Nõutav ainult siis, kui kasutatakse parandustegureid F(2) või F(3).

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:



Skeda tal-prodott skont ir-regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1185 tal-24 ta' April 2015 li timplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn għal hiters tal-ispazju tal-fjuwil solidu.

Identifikatur(i) tal-mudell:		ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK									
Funzjoni ta 'tishin indirett: [iva/le].		LE									
Produzzjoni diretta tas-shana:		5.5		(kW)							
Produzzjoni ta 'shana indiretta:		N/A		(kW)							
Fjuwil	Fjuwil rakkomandat (wiehed biss):	Karburant(i) ieħor(i) xieraq(i)	ηs [%]:	Emissjonijiet minn hiters tal-ispazju bi produzzjoni tas-shana nominali (1)				Emissjonijiet minn hiters tal-ispazju bi produzzjoni ta 'shana minima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Zkuk tal-injam b'kontenut ta ' umdità ≤ 25 %	IVA	LE	70.5	21	103	965	117				
Injam ippressat b'kontenut ta ' umdità < 12 %.	LE	LE									
Bijomassa oħra tal-injam	LE	LE									
Bijomassa mhux tal-injam	LE	LE									
Antraċite u faħam dgħif	LE	LE									
Kokk metallurġiku	LE	LE									
Semi-kokk	LE	LE									
Faħam iebes	LE	LE									
Briquettes tal-linjite	LE	LE									
Briquettes tal-pit	LE	LE									
Briquettes tal-fjuwils fossili mħallta	LE	LE									
Fjuwil fossili ieħor	LE	LE									
Tahlita ta ' briquettes tal-bijomassa u tal-fjuwil fossili	LE	LE									
Tahlitiet oħra ta 'bijomassa u fjuwil solidu	LE	LE									
Karatteristiċi tal-prestazzjoni meta jiġihaddmu bil-fjuwil rakkomandat biss											
Parametru				Denominazzjoni		Valur		Unità			
Energija termali				Effiċjenza utli (valur kalorifiku fl-istat operattiv)							
Produzzjoni tas-shana nominali		P _{nom}	5.5	kW		Effiċjenza utli fil-produzzjoni tas-shana nominali		η _{th, nom}	80.5	%	
Produzzjoni minima tas-shana (indikattiva)		P _{min}	ND	kW		Effiċjenza utli bi produzzjoni ta ' shana minima (indikattiva)		η _{th, min}	ND	%	
Konsum tal-elettriku għall-użu proprju				Tip ta ' produzzjoni tas-shana/kontroll tat-temperatura tal-kamra (aġġżel għażla waħda)							
Fil-produzzjoni tas-shana nominali		e _{l, max}	0.0	kW		output tas-shana fi stadju wiehed mingħajr kontroll tat-temperatura tal-kamra		LE			
Fil-produzzjoni tas-shana minima		e _{l, min}	0.0	kW		mill-inqas żewġ stadji manwali mingħajr kontroll tat-temperatura tal-kamra		LE			
Fil-modalità stand-by		e _{l, SB}	0.0	kW		kontroll mekkaniku tat-temperatura tal-kamra bl-użu ta ' termosta		LE			
						kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra		LE			
						kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra b'kontroll tal-hin bi nhar		LE			
						kontroll elettroniku tat-temperatura tal-kamra b'kontrollur ta 'kull ġimgħa		LE			
Rekwiżit tal-enerġija tal-fjamma pilota fissa				Għażliet oħra ta ' aġġustament (bosta jistgħu jintgħażlu)							
Rekwiżit tal-enerġija tal-fjamma pilota (jekk applikabbli)		P _{pilot}	ND	kW		kontroll tat-temperatura tal-kamra b'detezzjoni tal-preżenza		LE			
						kontroll tat-temperatura tal-kamra b'detezzjoni ta 'tieqa miftuħa		LE			
						għażla ta 'kontroll mill-bogħod		LE			
Dettagli ta ' kuntatt:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19									
(*1) PM = materja partikulata, OGC = komposti gassużi organiċi, CO = monossidu tal-karbonju, NOx = ossidi tan-nitroġenu. (*2) Mehtieġa biss jekk jintużaw fatturi ta ' korrezzjoni F(2) jew F(3).											

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Wsola 06.12.2024

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski



Fiche táirge i gcomhréir le Rialachán ón gCoimisiún (AE) 2015/1185 an 24 Aibreán 2015 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ceanglais éicidhearthóireachta do théitheoirí spáis breosla sholadaigh.

Aitheantóir(i) samhla:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK																			
Feidhm téimh indíreach:[tá/níl].				NÍL																			
Aschur teasa díreach:				5.5		(kW)																	
Aschur teasa indíreach:				N / A		(kW)																	
Breosla				Breosla molta (amháin amháin):		Breosla(anna) cuí eile		ηs [%]:		Astaíochtaí ó théitheoirí spáis ag aschur teasa ainmniúil (1)		Astaíochtaí ó théitheoirí spáis ag íos-aschur teasa(1) (2)											
										PM OGC CO NOx		PM OGC CO NOx											
										[x] mg/Nm3 (13 % O2)		[x] mg/Nm3 (13 % O2)											
Lomáin adhmaid le cion taise ≤ 25 %				TÁ		NÍL		70.5		21 103 965 117													
Adhmaid brúite a bhfuil cion taise < 12 % ann.				NÍL		NÍL																	
Bithmhais adhmaid eile				NÍL		NÍL																	
Bithmhais neamh-adhmaid				NÍL		NÍL																	
Antraicít agus gual lean				NÍL		NÍL																	
Cóc metallurgical				NÍL		NÍL																	
Leath-chóc				NÍL		NÍL																	
Gual crua				NÍL		NÍL																	
Bricíní ligníte				NÍL		NÍL																	
Bricíní móna				NÍL		NÍL																	
Bricíní breosla iontaise measctha				NÍL		NÍL																	
Breosla iontaise eile				NÍL		NÍL																	
Meascán de bithmhais agus bricíní breosla iontaise				NÍL		NÍL																	
Cumaisc eile de bithmhais agus breosla soladach				NÍL		NÍL																	
Saintréithe feidhmíochta nuair a oibrítear iad leis an mbreosla molta amháin																							
Paraiméadar				Ainmniú		Luach		Aonad		Paraiméadar				Ainmniú		Luach		Aonad					
Cumhacht teirmeach										Éifeachtúlacht úsáideach (luach cairach sa stát oibriúcháin)													
Aschur teasa ainmniúil				P _{nom}		5.5		kW		Éifeachtúlacht úsáideach ag aschur teasa ainmniúil				η _{th, nom}		80.5		%					
Aschur teasa íosta (táscach)				P _{min}		ND		kW		Éifeachtúlacht úsáideach ag íos-aschur teasa (táscach)				η _{th, min}		ND		%					
Tomhaltas leictreachais dá úsáid féin										Cineál aschuir teasa/rialú teochta an tseomra (roghnaigh rogha amháin)													
Ag aschur teasa ainmniúil				e _{l, max}		0.0		kW		aschur teasa aonchéime gan rialú teochta an tseomra				NÍL									
Ag aschur teasa íosta				e _{l, min}		0.0		kW		ar a laghad dhá chéim láimhe gan rialú teochta an tseomra				NÍL									
I mód fuireachais				e _{l, SB}		0.0		kW		rialú meicniúil teochta an tseomra ag baint úsáide as teirmeastat				NÍL									
Ceanglas fuinnimh an lasair phíolóta seasta										rialú teochta seomra leictreonach										NÍL			
Ceanglas píolótach fuinnimh lasair (má bhaineann)				P _{pilot}		ND		kW		rialú teochta seomra leictreonach le rialú ama i rith an lae				NÍL									
										rialú teochta seomra leictreonach le rialtóir seachtainiúil				NÍL									
										Roghanna coigeartaithe eile (is féidir roinnt a roghnú)													
										rialú teochta an tseomra le láithreach a bhrath				NÍL									
										rialú teochta an tseomra le fuinneog oscailte a bhrath				NÍL									
										rogha rialaithe iargúlta				NÍL									
Sonraí teagmhála:				Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, 0048 48 389 99 19																			

(*1) PM = ábhar cáithnínach, OGC = comhdhúile gásacha orgánacha, CO = aonocsaíd charbóin, NOx = ocsaíd nítrigine. (*2) Ní gá ach amháin má úsáidtear fachtóirí ceartúcháin F(2) nó F(3).

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Katrin



Ficha de produto em conformidade com o Regulamento (UE) 2015/1185 da Comissão, de 24 de abril de 2015, que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho no que respeita aos requisitos de conceção ecológica dos aquecedores de ambiente a combustíveis sólidos.

Identificador(es) do modelo:				ERIK, ERIK/BLACK, ERIK/CREMA, ERIK/CREMA/BLACK, ERIK/FIMATTO, ERIK/FIMATTO/BLACK, ERIK/GFS, ERIK/GFS/BLACK, ERIK/GFS/P, ERIK/GFS/P/BLACK, ERIK/GLS, ERIK/GLS/BLACK, ERIK/GLS/P, ERIK/GLS/P/BLACK, ERIK/GS, ERIK/GS/BLACK, ERIK/GS/P, ERIK/GS/P/BLACK, ERIK/KAFEL/BIALY, ERIK/KAFEL/BIALY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZARNY, ERIK/KAFEL/CZARNY/BLACK, ERIK/KAFEL/CZERWONY, ERIK/KAFEL/CZERWONY/BLACK, ERIK/KAFEL/KREMOWY, ERIK/KAFEL/KREMOWY/BLACK, ERIK/N, ERIK/N/BLACK, ERIK/NERO, ERIK/NERO/BLACK, ERIK/SERPENTYNIT, ERIK/SERPENTYNIT/BLACK, ERIK/SPT, ERIK/SPT/BLACK, ERIK/SPT/P, ERIK/SPT/P/BLACK, ERIK/W, ERIK/W/BLACK, ERIK/WN, ERIK/WN/BLACK, ERIK/WS, ERIK/WS/BLACK, ERIK/WS/P, ERIK/WS/P/BLACK							
Função de aquecimento indireto: [sim/não].				NÃO							
Saída direta de calor:				5.5		(kW)					
Saída de calor indireta:				N/A		(kW)					
Combustível	Combustível recomendado (apenas um):	Outro(s) combustível(is) adequado(s)	ηs [%]:	Emissões de aquecedores de ambiente com potência térmica nominal (1)				Emissões de aquecedores de ambiente com potência térmica mínima(1) (2)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm3 (13 % O2)				[x] mg/Nm3 (13 % O2)			
Toros de madeira com teor de humidade ≤ 25 %	SIM	NÃO	70.5	21	103	965	117				
Madeira prensada com um teor de humidade ≤ 12 %	NÃO	NÃO									
Outra biomassa de madeira	NÃO	NÃO									
Biomassa não lenhosa	NÃO	NÃO									
Antracite e hulha magra	NÃO	NÃO									
Coque metalúrgico	NÃO	NÃO									
Semi-coque	NÃO	NÃO									
Hulha	NÃO	NÃO									
Briquetes de lenhite	NÃO	NÃO									
Briquetes de turfa	NÃO	NÃO									
Briquetes mistos de combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Outros combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Mistura de briquetes de biomassa e de combustíveis fósseis	NÃO	NÃO									
Outras misturas de biomassa e combustível sólido	NÃO	NÃO									
Características de desempenho quando utilizado apenas com o combustível recomendado											
Parâmetro	Designação	Valor	Unidade								
Energia térmica				Eficiência útil (poder calorífico no estado de funcionamento)							
Potência térmica nominal	P _{nom}	5.5	kW	Eficiência útil à potência térmica nominal				η _{th, nom}	80.5	%	
Potência térmica mínima (indicativa)	P _{min}	ND	kW	Eficiência útil à potência térmica mínima (indicativo)				η _{th, min}	ND	%	
Consumo de eletricidade para uso próprio				Tipo de saída de calor/controlo da temperatura ambiente (selecionar uma opção)							
Na potência térmica nominal	e _{l, max}	0.0	kW	saída de calor de fase única sem controlo da temperatura ambiente				NÃO			
Na potência térmica mínima	e _{l, min}	0.0	kW	pelo menos duas fases manuais sem controlo da temperatura ambiente				NÃO			
No modo de espera	e _{l, SB}	0.0	kW	controlo mecânico da temperatura ambiente através de um termostato				NÃO			
Necessidade de energia da chama piloto fixa				controlo eletrónico da temperatura ambiente				NÃO			
Necessidade de energia da chama piloto (se aplicável)	P _{pilot}	ND	kW	controlo eletrónico da temperatura ambiente com controlo horário diurno				NÃO			
				controlo eletrónico da temperatura ambiente com controlador semanal				NÃO			
				Outras opções de ajuste (podem ser seleccionadas várias)							
				controlo da temperatura ambiente com deteção de presença				NÃO			
				controlo da temperatura ambiente com deteção de janela aberta				NÃO			
				opção de controlo remoto				NÃO			
Dados de contacto:		Kratki.pl Marek Bai, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, 0048 48 389 99 19									
(*1) PM = partículas, OGC = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto. (*2) Exigido apenas se forem utilizados os factores de correção F(2) ou F(3).											

Assinado por e em nome do fabricante por:

Kierownik
Zespołu Badawczo-Rozwojowego
Kat. Jankowski